

## Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)

**Тринадцатая сессия**  
**Женева, 19-23 мая 2014 г.**

### ПЕРЕСМОТРЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВОЗМОЖНЫХ НОВЫХ ВИДАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВОИС, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АВТОРСКОГО ПРАВА В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ДОСТУПУ К ИНФОРМАЦИОННОМУ И ТВОРЧЕСКОМУ КОНТЕНТУ

*подготовлено Секретариатом*

1. Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) утвердил «Проект по интеллектуальной собственности, информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ), цифровому разрыву и доступу к знаниям»<sup>1</sup> (далее – «Проект по ИС, ИКТ, цифровому разрыву и доступу к знаниям») как составляющую работы по выполнению рекомендаций 19, 24 и 27 Повестки дня Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в области развития<sup>2</sup>. В рамках авторско-правового компонента проекта были поставлены две цели, а именно:

(а) сбор информации и изучение потенциальных возможностей авторско-правовой системы, ее гибкости и различных моделей в области управления авторским правом в интересах расширения доступа к знаниям с особым упором на следующих трех областях: образование и научные исследования, практика разработки программного обеспечения, включая бесплатное программное обеспечение и программы с открытым исходным кодом, и информация государственного сектора;

<sup>1</sup> Опубликован в документе CDIP/4/5 Rev.

<sup>2</sup> Эти рекомендации гласят: рекомендация 19 (кластер В): Инициировать обсуждения по вопросу о том, каким образом в рамках мандата ВОИС можно в еще большей степени облегчить доступ к знаниям и технологиям для развивающихся стран и НРС в целях содействия творческой деятельности и инновациям, а также укрепить существующие виды такой деятельности в рамках ВОИС; рекомендация 24 (кластер С): Обратиться к ВОИС с просьбой расширить в рамках ее мандата объем деятельности, направленной на преодоление цифрового разрыва, в соответствии с выводами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВНО), а также с учетом значения Фонда цифровой солидарности (DSF); и рекомендация 27 (кластер С): Раскрытие возможностей информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), связанных с ИС, для роста и развития: обеспечить, в рамках соответствующего органа ВОИС, обсуждение возможностей ИКТ, связанных с ИС, и их значения для экономического и культурного развития, с уделением особого внимания вопросам оказания помощи государствам-членам в выработке практических стратегий в области ИС, предусматривающих использования ИКТ для экономического, социального и культурного развития.

(b) проведение междисциплинарной оценки возможностей ВОИС, в рамках ее мандата, для осуществления новых видов деятельности, которые помогут государствам-членам достичь своих целей в области развития путем расширения доступа к знаниям.

2. Для достижения первой цели Секретариат ВОИС дал поручение провести исследование на тему «Использование авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту» (далее – «исследование по авторскому праву и доступу») по трем областям (образование и научные исследования, программное обеспечение и информация государственного сектора).<sup>3</sup> Это исследование было обсуждено на десятой сессии КРИС в ноябре 2012 г., в ходе которой государства-члены договорились<sup>4</sup>, что:

*«В соответствии с указаниями государств-членов Секретариат проделает подготовительную работу для проведения оценки целесообразности участия ВОИС в рамках ее мандата в новых видах деятельности, которые потенциально могли бы способствовать достижению государствами-членами их целей в области развития, для представления результатов этой работы на следующей сессии Комитета».*

3. На одиннадцатой сессии КРИС, которая состоялась в мае 2013 г., был представлен документ «Оценка целесообразности новых видов деятельности ВОИС, связанных с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту» (CDIP/11/6). В этом документе, подготовленном внешним консультантом, был приведен перечень потенциально целесообразных видов деятельности или инициатив, которые могли бы быть реализованы ВОИС в каждой из ранее обозначенных областей. Этот документ был обсужден, и государства-члены достигли договоренности по следующим вопросам<sup>5</sup>:

*«Комитет обсудил результаты оценки целесообразности новых видов деятельности ВОИС, связанных с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту (CDIP/11/6). Некоторые делегации заявили о поддержке предложений, представленных в этом документе, и высказали ряд замечаний и рекомендаций. Ряд делегаций обратились к Секретариату с просьбой подготовить более детальный план осуществления, включая информацию о финансовых и кадровых последствиях, для его рассмотрения на следующей сессии Комитета».*

4. На своей двенадцатой сессии, состоявшейся в ноябре 2013 г., Комитет рассмотрел «Предложение по возможной реализации новых видов деятельности ВОИС, связанных с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту» (CDIP/12/9), содержащее план осуществления шести видов деятельности, предложенных в документе CDIP/11/6. После состоявшегося обмена мнениями Секретариату было предложено «переработать этот документ с целью придать предложению большую ясность и представить его на следующей сессии Комитета».<sup>6</sup>

5. Соответственно, в настоящем документе и в приложениях к нему содержится пересмотренный вариант плана осуществления, учитывающий замечания, высказанные

<sup>3</sup> См. документ CDIP/9/INF/3.

<sup>4</sup> См. документ «Резюме Председателя» десятой сессии КРИС, стр. 3, пункт 10(g).

<sup>5</sup> См. документ «Резюме Председателя» одиннадцатой сессии КРИС, стр. 3, пункт 7(d).

<sup>6</sup> См. документ «Резюме Председателя» двенадцатой сессии КРИС, стр. 3, пункт 11.

государствами-членами. Были предложены новые названия для видов деятельности 1, 2, 3 и 5 с целью более точно отразить их содержание. Предлагается, чтобы каждый вид деятельности, изложенный в настоящем документе, рассматривался отдельно.

*6. Комитету предлагается рассмотреть информацию, приведенную в Приложениях к настоящему документу.*

[Приложения следуют]

**ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 1: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

<p><i>Название вида деятельности/инициативы</i></p>	<p>Экспериментальный проект по оказанию правовой и технической поддержки созданию баз данных с целью предоставления открытого доступа (ОД) к образовательным и научным ресурсам</p>
<p><i>Краткое описание деятельности/инициативы</i></p>	<p>Эта деятельность направлена на предоставление технической и правовой информации о путях предоставления открытого доступа к образовательным и научным ресурсам. Она предоставит ВОИС и ее государствам-членам, а также другим заинтересованным сторонам возможность приобрести соответствующие знания и накопить опыт в области применения стратегий и подходов, предполагающих предоставление образовательных и научных ресурсов на основе открытого доступа.</p> <p>Для достижения этой цели первый этап деятельности будет посвящен отбору государств-членов, которые выразят заинтересованность и затем возьмут на себя обязательства в связи с участием в этом проекте.</p> <p>После того, как будут определены страны для участия в проекте, внешний консультант должен будет выполнить следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) провести исследование и анализ действующей политики в области управления авторским правом, которую используют местные учреждения, предоставляющие образовательные и научные ресурсы;</li> <li>(b) определить характер и тип образовательных и научных ресурсов, которые производят эти учреждения, а также учреждения за рубежом для свободного использования и распределения указанными местными учреждениями;</li> <li>(c) провести оценку возможных способов предоставления в отобранных государствах-членах публичного доступа к ранее определенным образовательным и научным ресурсам; и</li> <li>(d) предложить эффективные с точки зрения затрат стратегии осуществления проекта.</li> </ul>
<p><i>Бенефициары</i></p>	<p>Государства-члены, международные организации, образовательные и научно-исследовательские учреждения и гражданское общество.</p>
<p><i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС</i></p>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и отдел авторско-правовой инфраструктуры.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими</p>

	<p>стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>																										
<p><i>Конкретные меры</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(i) определение и отбор государств-членов, заинтересованных в проекте (не более трех);</li> <li>(ii) определение и отбор внешних консультантов (внешнего консультанта);</li> <li>(iii) договоренность в отношении индивидуальных контрактных услуг (ИКУ) и мандата;</li> <li>(iv) проведение оценки;</li> <li>(v) анализ предложений, подготовленных внешним консультантом (консультантами); и</li> <li>(vi) дальнейшие шаги, предусмотренные стратегией осуществления.</li> </ul>																										
<p><i>Общая продолжительность</i></p>	<p>24 месяца после отбора стран-участниц.</p>																										
<p><i>Бюджет</i></p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом. Смета расходов подготовлена в расчете на одно государство-члена, участвующего на добровольной основе, как указано выше.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1" data-bbox="555 1357 1441 1951"> <tr> <td colspan="2"><i>Поездки и стипендии</i></td> </tr> <tr> <td>Командировки сотрудников</td> <td>5 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Поездки третьих лиц</td> <td>10 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Стипендии</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Услуги по контрактам</i></td> </tr> <tr> <td>Конференции</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Оплата экспертов-консультантов</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Публикации</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Прочие расходы</td> <td>42 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Оборудование и принадлежности</i></td> </tr> <tr> <td>Оборудование</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Принадлежности и материалы</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>ИТОГО</b></td> <td><b>57 000 шв. франков</b></td> </tr> </table> <p>Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в</p>	<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки сотрудников	5 000 шв. франков	Поездки третьих лиц	10 000 шв. франков	Стипендии		<i>Услуги по контрактам</i>		Конференции		Оплата экспертов-консультантов		Публикации		Прочие расходы	42 000 шв. франков	<i>Оборудование и принадлежности</i>		Оборудование		Принадлежности и материалы		<b>ИТОГО</b>	<b>57 000 шв. франков</b>
<i>Поездки и стипендии</i>																											
Командировки сотрудников	5 000 шв. франков																										
Поездки третьих лиц	10 000 шв. франков																										
Стипендии																											
<i>Услуги по контрактам</i>																											
Конференции																											
Оплата экспертов-консультантов																											
Публикации																											
Прочие расходы	42 000 шв. франков																										
<i>Оборудование и принадлежности</i>																											
Оборудование																											
Принадлежности и материалы																											
<b>ИТОГО</b>	<b>57 000 шв. франков</b>																										

	области авторского права и Отдел авторско-правовой инфраструктуры будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий. (Д-1/С-5: 5%; С-3/С-2: 10%)
--	---

[Приложение II следует]

**ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 2: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

<p><i>Название вида деятельности/инициативы</i></p>	<p>Возможность применения системы открытого лицензирования к контенту, создаваемому международными организациями</p>
<p><i>Краткое описание деятельности/инициативы</i></p>	<p>Многие международные организации признают большие преимущества, сопряженные с развитием ИКТ, и возможность выхода на более широкую мировую аудиторию, особенно в развивающихся странах. Эти организации занимаются созданием, сбором и хранением значительных массивов информации и стремятся к созданию такой среды, которая будет поощрять творческую и новаторскую деятельность, содержать в себе стимулы для умножения знаний и предоставлять как профессиональной, так и непрофессиональной аудитории возможность легкого доступа к данным и результатам исследований, которые проводятся при их финансировании.</p> <p>В этом контексте с 2010 г. рабочая группа, в число членов которой входят ВОИС и 13 других межправительственных организаций (МПО), занимается вопросами гармонизации лицензионной политики для распространения авторско-правового контента. ВОИС выступила в качестве координатора дискуссий в рамках рабочей группы и возглавила деятельность по подготовке проектов документов. Было принято решение о том, чтобы обратиться к «Creative Commons» (CC) с предложением о сотрудничестве с целью создания лицензии CC с учетом особых потребностей МПО путем принятия новой адаптированной лицензии. Окончательный вариант лицензии CC для МПО был принят и готов для использования.</p> <p>Хотя некоторые МПО уже пользуются этой лицензией, другие все еще рассматривают потенциальные последствия ее внедрения.</p> <p>Цель деятельности заключается в том, чтобы в ответ на соответствующие просьбы МПО, принявших решение об использовании новой лицензии CC для МПО, оказывать им содействие в реализации их авторско-правовой политики. По просьбе МПО-участников рабочая группа продолжит свою деятельность с целью отслеживания и осуществления руководства процессом реализации. ВОИС может, по просьбе других МПО, оказывать им содействие, обеспечив обмен правовой информацией и знаниями. Кроме того, ВОИС будет отслеживать будущее развитие событий в отношении генеральной непортированной версии лицензии CC. С учетом такого развития событий могут потребоваться пересмотренные варианты лицензии CC для МПО.</p>
<p><i>Бенефициары</i></p>	<p>Государства-члены, международные организации, образовательные и научно-исследовательские учреждения и гражданское общество.</p>
<p><i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС</i></p>	<p>Бюро юридического советника, Отдел коммуникаций и Отдел законодательства в области авторского права.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими</p>

	<p>стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития), VI (Международное сотрудничество, направленное на обеспечение уважения ИС) и VII (Решение вопросов ИС в контексте глобальных стратегических задач).</p>																										
<p><i>Конкретные меры</i></p>	<p>(a) определение категорий авторско-правовых материалов, которые будут распространяться в соответствии с лицензией СС для МПО;</p> <p>(b) определение необходимых элементов авторско-правовой политики в отношении реализации лицензии СС для МПО;</p> <p>(c) в ответ на соответствующие просьбы других МПО предоставление им консультаций на основе опыта ВОИС в области реализации ее авторско-правовой политики;</p> <p>(d) обеспечение непрерывных обсуждений, обмена опытом и передовой практикой между МПО – участниками процесса, в том числе посредством встреч по месту работы;</p> <p>(e) информирование заинтересованных сторон по вопросам, связанным с условиями и последствиями использования лицензии СС для МПО; и</p> <p>(f) поддержание диалога с СС и рассмотрение пересмотренных вариантов лицензии СС для МПО с учетом будущего обновление неимпортированной версии лицензии СС.</p>																										
<p><i>Общая продолжительность</i></p>	<p>24 месяца</p>																										
<p><i>Бюджет:</i></p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких конкретных финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1" data-bbox="539 1444 1465 2027"> <tr> <td colspan="2"><i>Поездки и стипендии</i></td> </tr> <tr> <td>Командировки сотрудников</td> <td>14 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Поездки третьих лиц</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Стипендии</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Услуги по контрактам</i></td> </tr> <tr> <td>Конференции</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Оплата экспертов-консультантов</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Публикации</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Прочие расходы</td> <td>10 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Оборудование и принадлежности</i></td> </tr> <tr> <td>Оборудование</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Принадлежности и материалы</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>ИТОГО</b></td> <td><b>24 000 шв. франков</b></td> </tr> </table>	<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки сотрудников	14 000 шв. франков	Поездки третьих лиц		Стипендии		<i>Услуги по контрактам</i>		Конференции		Оплата экспертов-консультантов		Публикации		Прочие расходы	10 000 шв. франков	<i>Оборудование и принадлежности</i>		Оборудование		Принадлежности и материалы		<b>ИТОГО</b>	<b>24 000 шв. франков</b>
<i>Поездки и стипендии</i>																											
Командировки сотрудников	14 000 шв. франков																										
Поездки третьих лиц																											
Стипендии																											
<i>Услуги по контрактам</i>																											
Конференции																											
Оплата экспертов-консультантов																											
Публикации																											
Прочие расходы	10 000 шв. франков																										
<i>Оборудование и принадлежности</i>																											
Оборудование																											
Принадлежности и материалы																											
<b>ИТОГО</b>	<b>24 000 шв. франков</b>																										



	<p>Расходы, связанные с персоналом: при необходимости Бюро юридического советника, Отдел законодательства в области авторского права и Отдел коммуникаций будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий. (Д-1/С-5: 10%; С-3/С-2: 20%)</p>
--	--

[Приложение III следует]

**ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 3: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

<p><i>Название вида деятельности/инициативы</i></p>	<p>Создание учебной программы по вопросам лицензирования программного обеспечения, включая программное обеспечение с открытым исходным кодом</p>
<p><i>Краткое описание деятельности/инициативы</i></p>	<p>Цель этой деятельности состоит в разработке учебной программы по вопросам ИС, касающимся лицензирования программного обеспечения, которая смогут использовать Академия ВОИС и другие учреждения, предоставляющие услуги по профессиональной подготовке и укреплению потенциала. Специально подготовленная учебная программа будет включать полезную информацию об альтернативных стратегиях разработки программного обеспечения, а также затратах и последствиях их реализации. Программа будет включать сбалансированный диапазон мнений, учитывая потенциальные выгоды и риски, связанные с различными вариантами действий.</p> <p>Эта деятельность обеспечит:</p> <p>(a) повышение осведомленности о возможностях и последствиях использования патентованного программного обеспечения и программного обеспечения с открытым исходным кодом; и</p> <p>(b) создание источников полезной информации, включая конкретные примеры и литературу по вопросам лицензирования патентованного программного обеспечения и программного обеспечения с открытым исходным кодом, с особым акцентом на потребности развивающихся стран.</p> <p>Подготовка этой учебной программы и связанных с ней материалов будет поручена двум внешним консультантам, которые являются признанными специалистами в данной области и в идеале обладают специальными знаниями в области использования патентованного программного обеспечения и программного обеспечения с открытым исходным кодом.</p>
<p><i>Бенефициары</i></p>	<p>Государства-члены, международные организации, образовательные и научно-исследовательские учреждения и гражданское общество.</p>
<p><i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС</i></p>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>
<p><i>Конкретные меры и сроки</i></p>	<p>(a) определение двух квалифицированных внешних консультантов с глубокими познаниями в области лицензирования программного обеспечения с</p>

	<p>открытым исходным кодом и/или патентованного программного обеспечения;</p> <p>(b) договоренность в отношении ИКУ и мандата;</p> <p>(c) разработка проекта учебной программы;</p> <p>(d) рассмотрение программы с целью одобрения или внесения изменений;</p> <p>(e) публикация учебной программы; и</p> <p>(f) начало преподавания по программе и ее включение в учебные мероприятия и другие программы.</p>																										
<i>Общая продолжительность</i>	12 месяцев																										
<i>Бюджет</i>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1" data-bbox="539 974 1465 1563"> <tr> <td colspan="2"><i>Поездки и стипендии</i></td> </tr> <tr> <td>Командировки сотрудников</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Поездки третьих лиц</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Стипендии</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Услуги по контрактам</i></td> </tr> <tr> <td>Конференции</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Оплата экспертов-консультантов</td> <td>30 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Публикации</td> <td>20 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Прочие расходы</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Оборудование и принадлежности</i></td> </tr> <tr> <td>Оборудование</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Принадлежности и материалы</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>ИТОГО</b></td> <td><b>50 000 шв. франков</b></td> </tr> </table> <p>Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (Д-1/С-5: 5%; С-3/С-2: 10%).</p>	<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки сотрудников		Поездки третьих лиц		Стипендии		<i>Услуги по контрактам</i>		Конференции		Оплата экспертов-консультантов	30 000 шв. франков	Публикации	20 000 шв. франков	Прочие расходы		<i>Оборудование и принадлежности</i>		Оборудование		Принадлежности и материалы		<b>ИТОГО</b>	<b>50 000 шв. франков</b>
<i>Поездки и стипендии</i>																											
Командировки сотрудников																											
Поездки третьих лиц																											
Стипендии																											
<i>Услуги по контрактам</i>																											
Конференции																											
Оплата экспертов-консультантов	30 000 шв. франков																										
Публикации	20 000 шв. франков																										
Прочие расходы																											
<i>Оборудование и принадлежности</i>																											
Оборудование																											
Принадлежности и материалы																											
<b>ИТОГО</b>	<b>50 000 шв. франков</b>																										

**ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 4: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

<i>Название вида деятельности/инициативы</i>	Включение вопросов лицензирования программного обеспечения с открытым исходным кодом в курсы и программы обучения ВОИС, связанные с авторским правом
<i>Краткое описание деятельности/инициативы</i>	<p>Вопросы авторского права находят освещение в целом ряде предлагаемых ВОИС курсов обучения, включая общие курсы, курсы углубленного обучения и программы подготовки руководителей высшего звена.</p> <p>Для повышения осведомленности в области разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом в контексте авторско-правовой системы в целом необходимо обеспечить включение этой конкретной темы в программы, посвященные вопросам авторско-правового лицензирования и связанным с ним темам. Это повлечет за собой сбалансированный диапазон мнений, учитывающий потенциальные выгоды и риски, связанные с различными вариантами действий.</p> <p>Кроме того, возможно привлечение и включение в соответствующие программы экспертов по вопросам лицензирования программного обеспечения.</p>
<i>Бенефициары</i>	Государства-члены, частный сектор, образовательные и научно-исследовательские учреждения, исследователи в области ИС и организации гражданского общества.
<i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС</i>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>
<i>Конкретные меры и сроки</i>	<p>(a) определение программ для включения в указанную тему;</p> <p>(b) включение конкретных тем в учебные программы и мероприятия;</p> <p>(c) установление экспертов по вопросам лицензирования программного обеспечения; и</p> <p>(d) приглашение экспертов для участия в соответствующих совещаниях или мероприятиях.</p>
<i>Общая продолжительность</i>	24 месяца
<i>Бюджет</i>	ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить

соответствующим образом.	
Расходы, не связанные с персоналом:	
<i>Поездки и стипендии</i>	
Командировки сотрудников	10 000 шв. франков
Поездки третьих лиц	30 000 шв. франков
Стипендии	
<i>Услуги по контрактам</i>	
Конференции	
Оплата экспертов-консультантов	
Публикации	
Прочие расходы	
<i>Оборудование и принадлежности</i>	
Оборудование	
Принадлежности и материалы	
<b>ИТОГО</b>	<b>40 000 шв. франков</b>
Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (Д-1/С-5: 5%; С-3/С-2: 10%).	

[Приложение V следует]

**ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 5: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

<i>Название вида деятельности/инициативы</i>	Подготовка для внутреннего использования в ВОИС информации о политике в области авторского права и правовых нормах в отношении различных авторско-правовых подходов к использованию информации государственного сектора
<i>Краткое описание деятельности/инициативы</i>	<p>Государства-члены используют разные подходы к использованию информации государственного сектора (ИГС). Учитывая, что правительства и заинтересованные стороны все активнее проявляют заинтересованность в этом вопросе, есть вероятность того, что ВОИС потребуется предоставлять пострановую информацию и правовую помощь по вопросам, связанным с авторским правом и ИГС.</p> <p>В ответ на просьбы государств-членов будут разрабатываться полезные с точки зрения оказания правовой помощи материалы. Эти материалы будут включать примеры и пояснения относительно последствий выбора тех или иных вариантов законодательных мер и будут учитывать различные правовые системы (т.е. системы гражданского и общего права) и уровни развития при удовлетворении просьб государств-членов.</p> <p>В работе по подготовке материалов будут участвовать два внешних консультанта – эксперта по каждой из правовых систем.</p>
<i>Бенефициары</i>	Государства-члены и гражданское общество.
<i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС</i>	<p>Отдел законодательства в области авторского права</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями I (Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС), III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>
<i>Конкретные меры и сроки</i>	<p>(a) определение двух квалифицированных экспертов с обширными познаниями в области информации государственного сектора;</p> <p>(b) договоренность в отношении ИКУ и мандата;</p> <p>(c) разработка проектов материалов и типовых норм; и</p> <p>(d) рассмотрение материалов с целью одобрения или внесения изменений.</p>
<i>Общая продолжительность</i>	12 месяцев
<i>Бюджет</i>	ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить

соответствующим образом.	
Расходы, не связанные с персоналом:	
<i>Поездки и стипендии</i>	
Командировки сотрудников	
Поездки третьих лиц	
Стипендии	
<i>Услуги по контрактам</i>	
Конференции	
Оплата экспертов-консультантов	30 000 шв. франков
Публикации	
Прочие расходы	
<i>Оборудование и принадлежности</i>	
Оборудование	
Принадлежности и материалы	
<b>ИТОГО</b>	<b>30 000 шв. франков</b>
Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права будет осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (Д-1/С-5: 10%; С-3/С-2: 15%).	

[Приложение VI следует]

## ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 6: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

<i>Название вида деятельности/инициативы</i>	Международная конференция для наименее развитых стран (НРС) по вопросам авторского права и управления информацией государственного сектора							
<i>Краткое описание деятельности/инициативы</i>	<p>Эта деятельность заключается в проведении глобального совещания с целью повышения осведомленности избранных НРС по вопросам, связанным с информацией государственного сектора и авторским правом. При отборе стран будет учитываться их готовность к осуществлению любой политики в этом вопросе. Кроме того, это совещание станет также форумом для обсуждения и обмена информацией о нынешней политике, осуществляемой государствами-членами.</p> <p>Совещание будет специально организовано с максимальным учетом целей НРС, поэтому участие в нем ряда представителей НРС будет обеспечено за счет финансирования ВОИС.</p>							
<i>Бенефициары</i>	Государства-члены, особенно НРС, и гражданское общество.							
<i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС</i>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и Отдел наименее развитых стран.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями I (Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС), III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>							
<i>Конкретные меры и сроки</i>	<p>(a) договоренность в отношении места, бюджета, сроков проведения совещания, принимающей страны и приглашенных участников;</p> <p>(b) подготовка проекта программы мероприятия и отбор докладчиков;</p> <p>(c) подготовка документов и материалов; и</p> <p>(d) создание специальной веб-страницы.</p>							
<i>Общая продолжительность</i>	Девять месяцев							
<i>Бюджет</i>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1" data-bbox="571 1899 1465 2047"> <tr> <td colspan="2" data-bbox="571 1899 1018 1935"><i>Поездки и стипендии</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="571 1935 1018 2002">Командировки сотрудников</td> <td data-bbox="1027 1935 1465 2002">12 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td data-bbox="571 2002 1018 2047">Поездки третьих лиц</td> <td data-bbox="1027 2002 1465 2047">130 000 шв. франков</td> </tr> </table>		<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки сотрудников	12 000 шв. франков	Поездки третьих лиц	130 000 шв. франков
<i>Поездки и стипендии</i>								
Командировки сотрудников	12 000 шв. франков							
Поездки третьих лиц	130 000 шв. франков							



	Стипендии	
	<i>Услуги по контрактам</i>	
	Конференции	15 000 шв. франков
	Оплата экспертов-консультантов	
	Публикации	
	Прочие расходы	10 000 шв. франков
	<i>Оборудование и принадлежности</i>	
	Оборудование	
	Принадлежности и материалы	
	<b>ИТОГО</b>	<b>167 000 шв. франков</b>

Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права и Отдел наименее развитых стран будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (Д-1/С-5: 5%; С-3/С-2: 15%).

[Конец приложения VI и документа]